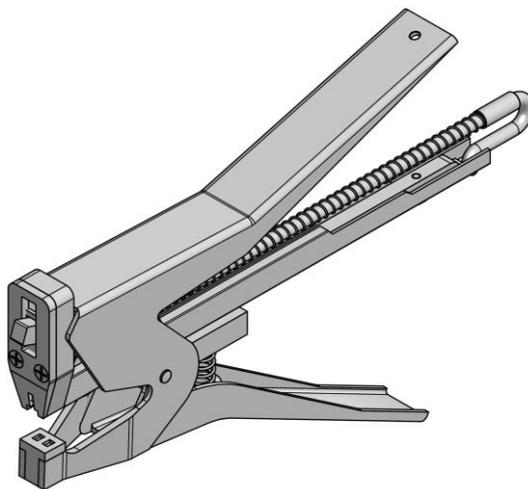


Lesen Sie diese vor der 1. Inbetriebnahme aufmerksam durch.  
Das Urheberrecht dieser Anleitung verbleibt bei der Fa. ANKER-TEX GmbH

### Inhaltsverzeichnis

Kapitel	Thema	Seite
01	Sicherheitshinweise	1
02	Technische Daten	2
03	Funktion	2
04	Bedienung	2
05	Störungsbeseitigung	3
06	Wartung und Pflege	3
07	Entsorgungshinweise	3
08	Gefahrenhinweise	3
09	Funktionsteile	4
10	Positionsliste/Ersatzteilliste/Zeichnung	4



#### Hersteller :

ANKER-TEX GmbH  
Dietkircher Str. 3  
DE-65551 Limburg/Lahn  
Tel : 06431 / 21214811, Fax : 06431 / 21214829  
E-Mail : [sales@anker-tex.de](mailto:sales@anker-tex.de)  
Website : [www.anker-tex.de](http://www.anker-tex.de)

#### Verantwortliche :

Michaela Kilian  
E-Mail: [kilian@anker-tex.de](mailto:kilian@anker-tex.de)

## 01 Sicherheitshinweise

- Halten Sie Ihre Finger beim Heftvorgang vom Klammerraustrittsbereich fern
- Halten Sie nicht unterwiesene Personen, insbesondere Kinder, vom Arbeitsbereich fern
- Verwenden Sie nur original Anker-Tex Ersatzteile und Klammern, da sonst Störungen auftreten können und die Garantie erlischt
- Achten Sie auf die Arbeitsplatzverhältnisse. Heftklammern können evtl. aus dünnerem Heftgut wieder nach oben, seitlich bzw. vor dem Magazin austreten und dabei Personen gefährden
- Auch beim Verarbeiten von Heftgut mit glatter, härterer Oberfläche oder Auslösen eines bzw. mehrerer Arbeitsvorgänge ohne Heftgut besteht die Gefahr, dass Heftklammern oder Teile davon Personen verletzen können
- Ein defektes Heftgerät darf nicht benutzt und muß sofort ausserbetrieb genommen werden. Führen Sie es danach umgehend einer zur Überprüfung/Reparatur berechtigten Person oder dem Hersteller zu
- In keinem Fall dürfen glasharte oder zerbrechliche Werkstoffe geheftet werden

#### Auf folgende Restgefahr wird hingewiesen :

- Quetschgefahr im Klammerraustrittsbereich und im Bereich aller beweglichen Teile
- Wenn erforderlich, benutzen Sie persönliche Schutzausrüstung

## 02 Technische Daten :

Modell	ZIPP	ZIPP 6
Gewicht	0,4 kg	0,5 kg
Abmessung	L 200 mm x B 27 mm x H 100 mm	L 200 mm x B 27 mm x H 100 mm
Maulweite	10 mm	10 mm
Ausladung	34 mm	34 mm
Klammertyp	EZM 1,5 MS D	EZM 6 1,5 MS D
Magazinkapazität	1 Heftklammerstreifen (ca. 50 Klammern)	1 Heftklammerstreifen (ca. 30 Klammern)
Auslösung	über Handhebel	über Handhebel
Kettenbreite	4 und 5 mm	6 mm

## 03 Funktion

Diese Heftzange ist ein technisches Arbeitsmittel, zum Setzen von Endteilen bei der Verarbeitung von Endlosreißverschlüssen aus Kunststoff.  
Es wird mit Handkraft betrieben.

Das Heftgerät ist ausschließlich für den üblichen Einsatz im industriellen oder gleichartigen Bereich gebaut (bestimmungsgemäßer Gebrauch bzw. Verwendung). Jeder darüberhinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller dieses Heftgerätes nicht. Das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Gerätehersteller vorgeschriebenen Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen.

### **Anmerkung :**

Sachkundiger ist, wer aufgrund seiner fachlichen Ausbildung und Erfahrungen ausreichende Kenntnisse auf dem Gebiet der Heftgeräte hat und mit einschlägigen, staatlichen Arbeitsschutzvorschriften, Unfallverhütungsvorschriften, Richtlinien und allgemein anerkannten Regeln der Technik (z.B. DIN-Normen, VDE-Bestimmungen) so weit vertraut ist, dass er den arbeitssicheren Zustand von Heftgeräten beurteilen kann.

## 04 Bedienung

### **Füllen des Magazins**

- Transporteur durch Hereindrücken und Anheben entriegeln und herausziehen
- Heftklammerstreifen in das (vollständig leere) Magazin schieben. Ein Überladen des Magazins durch Überschreiten der Magazinkapazität, führt zu stark erhöhtem Verschleiß einzelner Bauteile
- Transporteur wieder einsetzen und verriegeln

### **Auslösen des Heftvorgangs**

- Nehmen Sie die Zange in die eine Hand und führen Sie das Heftgut mit der anderen Hand in den Klammerbereich ein.
- Halten Sie das Heftgut ruhig in Position und drücken Sie Ober- und Unterhebel vollständig zusammen.
- Nach erfolgter Heftung die Zange wieder vollständig öffnen. Die Zange ist nun bereit für einen weiteren Heftvorgang.
- Prüfen Sie, ob die Heftklammer den Anforderungen entsprechend geheftet ist und der Klammerrücken am Heftgut anliegt. Ist dies nicht der Fall, lesen Sie bitte das Kapitel „05 Störungsbeseitigung“
- Setzen Sie keine Heftungen direkt übereinander
- Das Magazin des Heftgerätes erst nachfüllen, wenn es vollständig entleert ist
- Achten Sie darauf, dass das Nutplättchen immer frei ist

## 05 Störungsbeseitigung

Die hier genannten Positionsnummern beziehen sich auf die Zeichnung auf Seite 4.

Störung	Mögliche Ursache bzw. Abhilfe
Klammer schließt nicht vollständig	- Treiberplättchen (Pos. 1) im Mitnahmefenster oder an dessen Unterkante auf Verschleiß prüfen und ggfls. austauschen
Das Gerät arbeitet, aber es werden keine Klammern geheftet	- Magazin (Pos. 6) leer ? - Überprüfen, ob die Klammern korrekt im Magazin liegen. - Transporteur (Pos. 6) und Magazin auf Verklemmungen oder Klammerreste untersuchen, ggfls. Klammerreste entfernen
Klammerstau im Treiberkanal (Pos. 1)	- Festsitzende Heftklammer vorsichtig mit Spitzzange aus Treiberkanal entfernen

## 06 Wartung und Pflege

Es sind nur Originalersatzteile vom Hersteller zu verwenden (siehe Anhang Ersatzteilliste).

Um die Betriebsbereitschaft und Funktion des Heftgerätes auf Dauer aufrecht zu erhalten, muss dieses durch Bediener bzw. von sachkundigem Personal regelmäßig geprüft und gereinigt werden.

Die Reinigung und das anschließende Ölen aller Reibungsstellen sollte (je nach Häufigkeit der Verwendung) ca. 1x/Woche erfolgen.

Verwenden Sie zum Reinigen ein trockenes, fusselfreies Tuch. Sollte dies nicht ausreichen, träufeln Sie 2-3 Tropfen Öl oder Waschbenzin auf die verschmutzte Stelle.

## 07 Entsorgungshinweise

Das Gerät samt Bedienteile besteht aus :  
Metalle (Stahl)

Einfach komplett in den Metallcontainer entsorgen.

## 08 Gefahrenhinweise

Die Heftzange darf nur von Personen betrieben, gewartet und instandgesetzt werden, die hiermit vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sind.

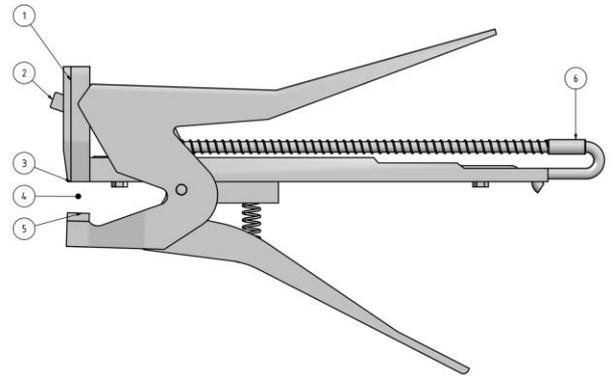
Die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften sowie die sonstigen, allgemein anerkannten, sicherheitstechnischen und arbeitsmedizinischen Regeln sind einzuhalten.

Besondere Einsatzgebiete des Heftgerätes können die Beachtung zusätzlicher Vorschriften und Regeln erfordern (z.B. Arbeiten im EX-Bereich).

Das Gerät darf nicht von beeinträchtigten Personen oder Kindern verwendet werden.  
Es beinhaltet kleine Teile, die beim Verschlucken zu Verletzungen und Erstickung führen könnten.

## 09 Funktionsteile

Pos.	Bezeichnung
01	Treiberführung und Treiber (Heftkopf)
02	Schwinghebel
03	Klammeraustrittsstelle, vordere Magazin-Unterkante
04	Arbeitsbereich
05	Nutstelle, Gerätenut, bzw. Nutbereich
06	Transporteur



## 10 Positionsliste/Ersatzteilliste/Zeichnung

ZIPP / ZIPP 6		plier		
	Ersatzteile	Spareparts	Art. Nr.	Art. Nr.
	Bezeichnung	Description	Art. Nr.	Art. Nr.
1	Treiber	Driver blade	224763	224768
2	Zugfeder	Tension spring	224802	224802
3	Druckfeder	Pressure spring	224801	224801
4	Steckachse	Pin	31229826	31229826
5	Begrenzungskappe	Spring holder	224800	224800
6	Senkschraube	Screw M3x8	220001	220001
7	Mittelteil vormontiert	Magazine semi- mounted	224764	224765
8	Unterhebel vollständig	Lower level assy	3126000071	3126000071
9	Transporteur vollständig	Feeder complete	224785	224788
10	Oberhebel vollständig	Upper lever assy	224731	224732

